

**VON - KURZ – STIFTUNG  
NIEDERDORF OE.B.P.B.**

Seniorenwohnheim  
Von-Kurz-Strasse 15, 39039 NIEDERDORF (BZ)

**FONDAZIONE VON - KURZ  
VILLABASSA A.P.S.P.**

Residenza per Anziani  
via Von-Kurz n. 15, 39039 VILLABASSA (BZ)

**Beschlussniederschrift des Verwaltungsrates**

**Verbale di deliberazione del Consiglio di  
Amministrazione**

Nr./n.

Sitzung vom / seduta del

Uhr /ore

**08/2025**

**28. 01. 2025**

**17.30**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz sowie in den Satzungen festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder des Verwaltungsrates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale e dello Statuto, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questo Consiglio di Amministrazione.

Anwesend sind:

Sono presenti:

A.E. – A.G.

A.U. – A.I.

KRISTLER-PALLHUBER	Manfred	Präsident / Presidente
FALLER	Waltraud	Mitglied / membro
FAUSTER	Alois	Mitglied / membro
MAIR	Freddy	Mitglied / membro
STABINGER WISTHALER	Ingrid	Vize-Präsident / Vicepresidente

X	

Seinen Beistand leistet der Direktor, Herr

Assiste il direttore, sig.

**BRUNNER Hubert**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il sig.

**KRISTLER-PALLHUBER Manfred**

in seiner Eigenschaft als Präsident den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Verwaltungsrat behandelt folgenden

nella sua qualità di Presidente ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il Consiglio di Amministrazione passa al trattamento del seguente

**G E G E N S T A N D**

**O G G E T T O**

**Kenntnisnahme 3. Kollektivvertrag zur Erneuerung des Bereichskollektivvertrages des Personals des Landesgesundheitsdienstes – Abschluss des Dreijahreszeitraum 2022-2024, unterzeichnet aufgrund des Beschlusses der Landesregierung vom 26.11.2024, Nr. 1074.**

**Preso d'atto del 3° accordo collettivo per il rinnovo del contratto collettivo di comparto per il personale del Servizio sanitario – chiusura triennio 2022-2024, sottoscritto in base alla deliberazione della Giunta Prov.le del 26/11/2024, n. 1074.**

**GEGENSTAND: Kenntnisnahme 3. Kollektivvertrag zur Erneuerung des Bereichskollektivvertrages des Personals des Landesgesundheitsdienstes – Abschluss des Dreijahreszeitraum 2022-2024, unterzeichnet aufgrund des Beschlusses der Landesregierung vom 26.11.2024, Nr. 1074.**

Vorausgeschickt, dass am 16.12.2024 von den Vertragsparteien die Erneuerung des **Bereichsübergreifenden Kollektivvertrag für den Dreijahreszeitraum 2022-2024** unterzeichnet worden ist.

Festgestellt, dass das genannte Bereichsabkommen auch für die Bediensteten des ÖBPB Von-Kurz-Stiftung Niederdorf angewandt werden muss.

Nach Einsichtnahme in den Art. 6, Absatz 2, Buchstabe o) des R.G. Nr. 7 vom 21.09.2005, wonach die Kollektivverträge mit Beschluss des Verwaltungsrates zur Kenntnis zu nehmen sind.

Nach Einsichtnahme in das entsprechende Schreiben des Verbandes der Seniorenwohnheime Südtirols vom 19.12.2024.

Nach Durchsicht des genannten Vertrages.

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung des ÖBPB Von Kurz Stiftung Niederdorf.

Nach Einsichtnahme in das Budget für das Jahr 2025.

Nach Einsichtnahme in das R.G. Nr. 7 vom 21.09.2005 i.g.F.

Nach Einsichtnahme in die Reglements der Von-Kurz-Stiftung ÖBPB;

**b e s c h l i e ß t**

### **DER VERWALTUNGSRAT**

einstimmig in gesetzlicher Form

1. Den **3. Kollektivvertrag zur Erneuerung des Bereichsübergreifenden Kollektivvertrag für den Dreijahreszeitraum 2022-2024**, unterzeichnet von den Vertragsparteien am 16.12.2024, welcher wengleich auch nicht materiell beigelegt, wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses bildet, zur Kenntnis zu nehmen.
2. Festzuhalten, dass die aus diesem Beschluss entstehenden Ausgaben unter Beachtung des Kriteriums der wirtschaftlichen Kompetenz auf den entsprechenden Konten des Kontenplanes verbucht werden.

**OGGETTO: Presa d'atto del 3° accordo collettivo per il rinnovo del contratto collettivo di comparto per il personale del Servizio sanitario – chiusura triennio 2022-2024, sottoscritto in base alla deliberazione della Giunta Prov.le del 26/11/2024, n. 1074.**

Premesso che in data 16/12/2024 è stato sottoscritto dalle parti contrattuali il contratto **rinnovo del contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2022-2024**.

Costatato che l'accordo di comparto sopra descritto deve essere applicato anche per i dipendenti dell'APSP Fondazione Von-Kurz Villabassa.

Visto l'art. 6, comma 2, lettera o) della L.R. n. 7 del 21/09/2005, in base al quale il Consiglio d'amministrazione deve prendere atto con delibera dell'attuazione dei contratti collettivi.

Preso visione della lettera dell'Associazione delle residenze per Anziani del Sudtirolo del 19/12/2024.

Visto e studiato il contratto sopra nominato.

Visto lo statuto vigente dell'APSP Fondazione Von Kurz Villabassa.

Visto il budget per l'esercizio corrente 2025.

Vista la L.R. 21 settembre 2005, n. 7 nel testo vigente.

Preso visione dei regolamenti dell'APSP Fondazione Von-Kurz;

**IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE**

ad unanimità di voti, espressi a norma di legge,

**d e l i b e r a**

1. Di prendere atto del **3° accordo collettivo** riguardante il rinnovo del **contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2022-2024**, sottoscritto dalle parti contrattuali il 16/12/2024, che fa parte integrante del presente atto, anche se non allegato materialmente.
2. Di dare atto che la spesa derivante dalla presente deliberazione saranno contabilizzate sui relativi conti del piano dei conti, considerandone la competenza economica.

3. Der vorliegende Beschluss ist nicht der Einsendung und der Kontrolle der Landesregierung im Sinne des Art. 19 und folgende des R.G. Nr. 7/2005 in geltender Fassung unterworfen.
4. Zu bestätigen, dass im Sinne des LG. Nr. 17/1993 gegen diesen Beschluss jeder Bürger, der ein rechtliches Interesse daran hat, innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit der Maßnahme, beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Provinz Bozen – Rekurs einreichen kann.
3. La presente deliberazione non è soggetta al controllo della Giunta provinciale ai sensi dell'art. 19 e seguenti della L.P. 7/2005 e successive modifiche ed integrazioni.
4. Di dare atto ai sensi della L.P. n. 17/1993 che avverso la presente deliberazione ogni cittadino, che vi abbia interesse, può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano – entro 60 giorni dalla data di esecutività.

\*\*\*\*\*

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Präsident / Il Presidente  
*Kristler-Pallhuber Manfred*

Der Direktor / Il Direttore  
*Brunner Hubert*

---

Positiver Sichtvermerk über die verwaltungs-  
technische und buchhalterische Ordnungsmäßigkeit  
(Art. 9, Abs. 4 des RG 7/2005)

Parere tecnico-amministrativo e contabile (art. 9,  
comma 4 L.R. 7/2005)

Der Direktor - Il direttore  
*Brunner Hubert*

---

### **VERÖFFENTLICHUNGSBERICHT**

### **REFERTO DI PUBBLICAZIONE**

Ich, unterfertigter Direktor bestätige, dass die  
Abschrift gegenständlichen Beschlusses

Io sottoscritto direttore certifico che copia della presente  
deliberazione viene pubblicata sul sito internet della  
Fondazione ([www.von-kurz-stiftung.com](http://www.von-kurz-stiftung.com))

**am / il giorno 29/01/2025**

auf der Internetseite der Stiftung ([www.von-kurz-stiftung.com](http://www.von-kurz-stiftung.com)) veröffentlicht wird, wo sie für **10**  
aufeinander folgende Tage verbleibt.

ove rimarrà esposta per 10 giorni consecutivi.

Der Direktor - Il direttore  
*Brunner Hubert*

---

### **VOLLSTRECKUNGSBESCHEINIGUNG**

### **CERTIFICATO DI ESECUTIVITÀ**

Es wird bescheinigt, dass gegenständliche Maßnahme,  
in Übereinstimmung mit den Gesetznormen  
veröffentlicht wurde, ohne dass innerhalb der  
Anschlagsdauer von 10 Tagen Gesetzeswidrigkeiten  
oder Unzuständigkeiten aufgezeigt worden sind.

Si certifica che il presente provvedimento è stato  
pubblicato nelle forme di Legge senza riportare, entro  
10 giorni dall'affissione, denunce di vizi di legittimità o  
incompetenza.

Der Direktor - Il direttore

---

Der Landesregierung zugesandt am

Inviata alla Giunta Provinciale il

Prot. Nr.

Prot.n.

*- digital signiertes Dokument / documento firmato tramite firma digitale -*